SK

1 OBSAH BALENIA

Ⓐ Autokamera LAMAX T4
Ⓑ Magnetický 3M držiak
Ⓒ Adaptér do auto zapaľovača s extra USB portom
Ⓓ Dátový mini USB kábel
Ⓔ Náhradná 3M nálepka na držiak (2×)

2 ZOZNÁMENIE S KAMEROU / OVLÁDANIE

Ⓐ Tlačidlo MENU/REŽIM
Ⓑ Tlačidlo HORE
Ⓒ Tlačidlo DOLE
Ⓓ Tlačidlo OK
Ⓔ Reproduktor
Ⓕ Tlačidlo POWER
Ⓖ Mikrofón
Ⓗ LED indikátor napájania (svieti modro = kamera je zapnutá)
Ⓘ Mini USB port pre napájanie
Ⓙ Tlačidlo RESET
Ⓚ Slot pre pamäťovú kartu
Ⓛ Mini USB port pre pripojenie k PC

Ovládání:

REŽIM VIDEO	POWER	Pridržanie	Zapnúť / Vypnúť kameru
	MENU / REŽIM	Stlačenie	Otvorte menu nastavenia Ochrániť záznam pri nahrávaní
	OK	Stlačenie	Spustiť / Ukončiť nahrávanie
	NAHORU	Stlačenie	Zapnúť / Vypnúť nahrávanie zvuku
	DOLŮ	Stlačenie	Zapnúť / Vypnúť displej
MENU	POWER	Pridržanie	Zapnúť / Vypnúť kameru
	MENU / REŽIM	Stlačenie	Nastavenie videa / kamery / späť
	OK	Stlačenie	Potvrdiť výber
	NAHORU	Stlačenie	Pohyb v menu nahor
	DOLŮ	Stlačenie	Pohyb v menu dole
REŽIM PREHRÁVANIA	POWER	Pridržanie	Zapnúť / Vypnúť kameru
	OK	Stlačenie	Zapnúť / Vypnúť prehrávanie
	NAHORU	Stlačenie	Predchádzajúci záznam / Pri prehrávaní videa pretočiť naspäť
	DOLŮ	Stlačenie	Nasledujúci záznam / Pri prehrávaní videa pretočiť vpred
KEDY-KOLVEK	POWER	Pridržanie	Zapnúť / Vypnúť kameru
	MENU / REŽIM	Pridržanie	Zmeniť režim
	RESET	Stlačenie sponkou	Reštartovať kameru

3 ZÁKLADNÉ NASTAVENIA A FUNKCIE

Ⓐ Vložte microSD kartu do kamery podľa obrázku (konektory karty smerom od displeja).
› Používajte značkové karty renomovaných výrobcov triedy 10 a vyššie s kapacitou až 64 GB.
› Kartu vyberajte len pri vypnutej kamere.
› Kartu pri prvom použití sformátujte priamo v kamere a následne aspoň jeden krát za mesiac. Formátovanie opakujte pre zaistenie správneho fungovania kamery.
Ⓑ Zapojte adaptér do autozapaľovača a pomocou USB káblu ho prepojte s držiakom kamery. Kamera je určená na prevádzku len pri pripojení k napájaniu.
› Namiesto batérie obsahuje kamera superkondenzátor, ktorý umožňuje napájanie a zároveň má dlhšiu životnosť než klasická batéria.
Ⓒ Po pripojení k napájaniu sa kamera automaticky zapne a začne nahrávať.
› Pri niektorých typoch vozidiel je najskôr nutné otočiť kľúčikom v zapaľovaní.

ZÁKLADNÍ FUNKCIE:

Záznam do slučky
› Kamera automaticky delí záznam na kratšie video súbory a pri zaplnení SD karty začne prepisovať najstaršie nechránené súbory novými.
› Vďaka tomu sa tak nemusíte starať o voľné miesto na karte.

Ochrana súborov
› Ochrániť aktuálne nahrávané video môžete manuálne stlačením tlačidla MENU.
› Všetky Vaše záznamy môžete manuálne prepnúť na chránené aj v galérii.

G- senzor
› Vďaka g-senzoru dokáže kamera zaznamenať náraz, ako napríklad pri dopravnej nehode.
› Akonáhle je zaznamenaný náraz, okamžite ochráni aktuálny záznam proti prepísaniu. (POZOR, neplatí pre formátovanie!)

Detekcia pohybu
› Kamera začne automaticky nahrávať, keď zaznamená pohyb v zornom poli objektívu a v prípade, že pohyb ustane, tak po cca 10 sekundách záznam ukončí.
› Pokiaľ záznam ukončíte ručne alebo kameru vypnete, detekcia pohybu sa deaktivuje.
› Funkcia slúži k monitorovaniu zaparkovaného vozidla, nepoužívajte za jazdy.
› Pre použitie funkcie Detekcie pohybu musí byť kamera zapnutá a v napájaní.

4 UMIESTNENIE NA SKLO

Ⓐ Ideálnym miestom pre pripevnenie autokamery je priestor medzi čelným sklom a spätným zrkadielkom tak, aby neprekážala vodičovi vo výhľade.
Ⓑ Uistite sa, že sklo je v mieste uchytenia čisté a suché.
› Ideálna teplota pre lepenie je 20 °C – 40 °C.
Ⓒ Odstráňte fóliu z 3M nálepky na držiaku kamery.
Ⓓ Pred prilepením na sklo nasmerujte zapnutú kameru tak, aby mala správny výhľad.
Ⓔ Pritlačte 3M nálepku na sklo a chvíľu držte.

5 ĎALŠIE INFORMÁCIE

Na adrese **https://www.lamax-electronics.com/t4** nájdete kompletný návod aj firmware. Nezabudnite svoj produkt zaregistrovať na našich stránkach. **https://www.lamax-electronics.com/productupdate**. Akonáhle aktualizujeme firmware, hneď vás informujeme! Registráciou zároveň získate prístup k novinkám a dáme vám vedieť o zľavových akciách!

CS

1 OBSAH BALENÍ

Ⓐ Autokamera LAMAX T4
Ⓑ Magnetický 3M držák
Ⓒ Adaptér do autozapalovače s extra USB portem
Ⓓ Datový mini USB kabel
Ⓔ Náhradní 3M nálepka na držák (2×)

2 SEZNÁMENÍ S KAMEROU / OVLÁDÁNÍ

Ⓐ Tlačítko MENU/REŽIM
Ⓑ Tlačítko NAHORU
Ⓒ Tlačítko DOLŮ
Ⓓ Tlačítko OK
Ⓔ Reproduktor
Ⓕ Tlačítko POWER
Ⓖ Mikrofon
Ⓗ LED indikátor napájení (svítí modře = kamera je zapnuta)
Ⓘ Mini USB port pro napájení
Ⓙ Tlačítko RESET
Ⓚ Slot pro paměťovou kartu
Ⓛ Mini USB port pro připojení k PC

Ovládání:

REŽIM VIDEO	POWER	Přidržení	Zapnout / Vypnout kameru
	MENU / REŽIM	Stisknutí	Otevřete menu nastavení Ochránit záznam při nahrávání
	OK	Stisknutí	Spustit / Ukončit nahrávání
	NAHORU	Stisknutí	Zapnout / Vypnout nahrávání zvuku
	DOLŮ	Stisknutí	Zapnout / Vypnout displej
MENU	POWER	Přidržení	Zapnout / Vypnout kameru
	MENU / REŽIM	Stisknutí	Nastavení videa / kamery / zpět
	OK	Stisknutí	Potvrdit výběr
	NAHORU	Stisknutí	Pohyb v menu nahoru
	DOLŮ	Stisknutí	Pohyb v menu dolů
REŽIM PŘEHRÁVÁNÍ	POWER	Přidržení	Zapnout / Vypnout kameru
	OK	Stisknutí	Zapnout / Vypnout přehrávání
	NAHORU	Stisknutí	Předchozí záznam / Při přehrávání videa přetočit zpět
	DOLŮ	Stisknutí	Následující záznam / Při přehrávání videa přetočit vpřed
KDY-KOLIV	POWER	Přidržení	Zapnout / Vypnout kameru
	MENU / REŽIM	Přidržení	Změnit režim
	RESET	Stisknutí sponkou	Restartovat kameru

3 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ A FUNKCE

Ⓐ Vložte microSD kartu do kamery dle obrázku (konektory karty směrem od displeje).
› Používejte značkové karty renomovaných výrobců třídy 10 a vyšší s kapacitou až 64 GB.
› Kartu vyjímejte pouze při vypnuté kameře.
› Kartu při prvním použití zformátujte přímo v kameře a alespoň jednou za měsíc formátování opakujte pro zajištění správného fungování kamery.
Ⓑ Zapojte adaptér do autozapalovače a pomocí USB kabelu jej propojte s držákem kamery. Kamera je určena k provozu pouze při připojení k napájení.
› Namísto baterie obsahuje kamera superkondenzátor, který umožňuje napájení a má delší životnost, než klasická baterie.
Ⓒ Po připojení k napájení se kamera automaticky zapne a začne nahrávat.
› U některých vozidel je nejprve nutné otočit klíčem v zapalování.

ZÁKLADNÍ FUNKCE:

Záznam do smyčky
› Kamera automaticky dělí záznam na kratší video soubory a při zaplnění SD karty začne přepisovat nejstarší nechráněné soubory novými.
› Díky tomu se tak nemusíte starat o volné místo na kartě.

Ochrana souborů
› Ochránit aktuální nahrávané video můžete manuálně stisknutím tlačítka MENU.
› Všechny Vaše záznamy můžete manuálně přepnout na chráněné i v galerii.

G- senzor
› Díky g-senzoru dokáže kamera zaznamenat náraz, jako např. při dopravní nehodě.
› Jakmile je zaznamenán náraz, okamžitě ochrání aktuální záznam proti přepsání. (POZOR, neplatí pro formátování!)

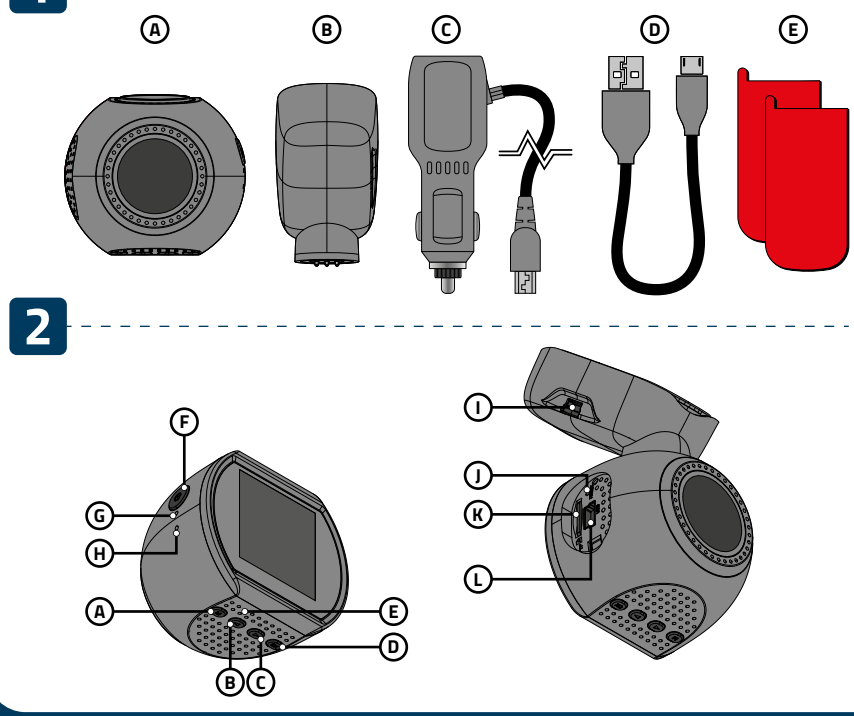
Detekce pohybu
› Kamera začne automaticky nahrávat, když zaznamená pohyb v zorném poli objektivu a pokud pohyb ustane, tak po cca 10 vteřinách záznam ukončí.
› Pokud záznam ukončíte ručně nebo kameru vypnete, detekce pohybu se deaktivuje.
› Funkce slouží k monitorování zaparkovaného vozidla, nepoužívejte za jízdy.
› Pro použití funkce Detekce pohybu musí být kamera zapnutá a v napájení

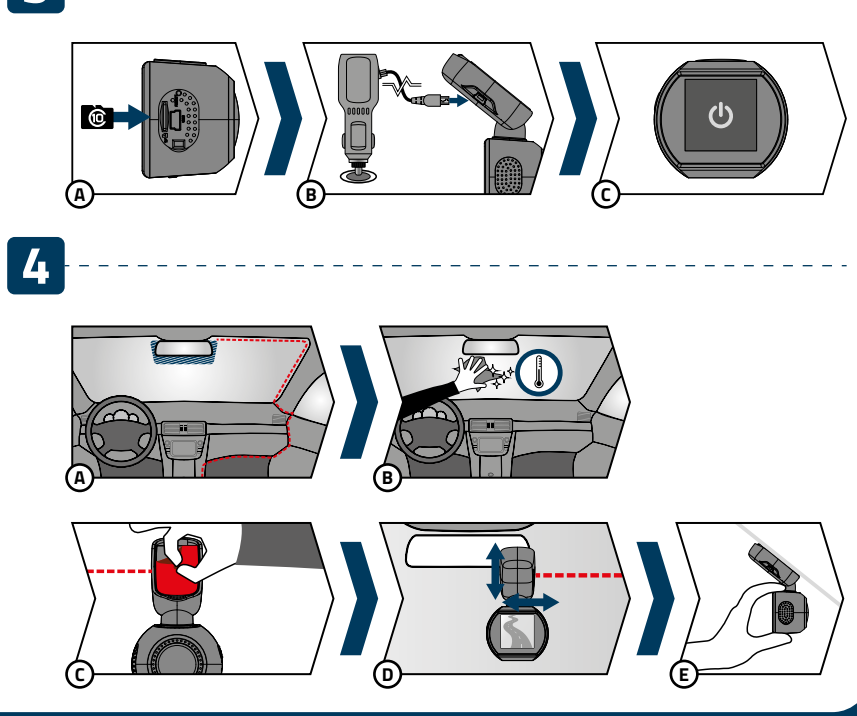
4 UMÍSTĚNÍ NA SKLO

Ⓐ Ideálním místem pro připevnění autokamery je prostor mezi čelním sklem a zpětným zrcátkem tak, aby nepřekážela řidiči ve výhledu.
Ⓑ Ujistěte se, že sklo je v místě uchycení čisté a suché.
› Ideální teplota pro lepení je 20 °C – 40 °C.
Ⓒ Sundejte folii z 3M nálepky na držáku kamery
Ⓓ Před přilepením na sklo nasměrujte zapnutou kameru tak, aby měla správný výhled.
Ⓔ Přitlačte 3M nálepku na sklo a chvíli držte.

5 DALŠÍ INFORMACE

Na adrese **https://www.lamax-electronics.com/t4** naleznete kompletní návod i firmware. Nezapomeňte svůj produkt zaregistrovat na našich stránkách. **https://www.lamax-electronics.com/productupdate**. Jakmile aktualizujeme firmware, hned vás informujeme! Registrací zároveň získáte přístup k novinkám a dáme vám vědět o slevových akcích!





EN

1 BOX CONTENTS

Ⓐ LAMAX T4 dashcam
Ⓑ Magnetic 3M holder
Ⓒ Car cigarette lighter adapter with extra USB port
Ⓓ Mini USB data cable
Ⓔ Spare 3M adhesive pad for holder (2×)

2 INTRODUCTION TO THE CAMERA / CONTROLS

Ⓐ MENU / MODE button
Ⓑ UP button
Ⓒ DOWN button
Ⓓ OK button
Ⓔ Speaker
Ⓕ POWER button
Ⓖ Microphone
Ⓗ Power LED (lit blue = camera is on)
Ⓘ Mini USB port for power supply
Ⓙ RESET button
Ⓚ Memory card slot
Ⓛ Mini USB port to connect to PC

Controls:

VIDEO MODE	POWER	Hold	Switch camera on / off
	MENU / MODE	Press	Open the settings menu Protect video whilst recording
	OK	Press	Start / Stop recording
	UP	Press	Enable / Disable audio recording
	DOWN	Press	Switch display on / off
MENU	POWER	Hold	Switch camera on / off
	MENU / MODE	Press	Video settings / Camera / Back
	OK	Press	Confirm selection
	UP	Press	Move up the menu
	DOWN	Press	Move down the menu
PLAYBACK MODE	POWER	Hold	Switch camera on / off
	OK	Press	Turn playback on / off
	UP	Press	Previous recording / Rewind when playing a video
	DOWN	Press	Next recording / Fast forward when playing video
ANY TIME	POWER	Hold	Switch camera on / off
	MENU / MODE	Hold	Change mode
	RESET	Press with paper clip	Restart the camera

3 BASIC SETTINGS AND FUNCTIONS

Ⓐ Insert the microSD card into the camera as shown (card connectors facing away from the display).
› Use branded cards from reputable manufacturers of Class 10 and higher with a capacity of up to 64 GB.
› Only remove the card when the camera is turned off.
› The first time you use the card, format it directly in the camera. Repeat the formatting at least once a month to ensure that the camera works properly.
Ⓑ Connect the adapter to the car cigarette lighter and connect it to the camera holder with a USB cable. The camera is intended for operation only when connected to a power source.
› Instead of a battery, the camera contains a supercapacitor, which provides power and has a longer life than a conventional battery.
Ⓒ When connected to the power, the dashcam turns on automatically and starts recording.
› For some vehicles, it is necessary to turn the ignition key first.

BASIC FUNCTIONS:

Loop recording
› The camera automatically divides the recording into shorter video files and starts overwriting the oldest unprotected files with new ones when the SD card is full.
› This means you do not have to worry about free space on the card.

File protection
› You can manually protect the video currently being recorded by pressing the MENU button.
› You can manually protect all your recordings in the gallery.

G- sensor
› Thanks to the G-sensor, the camera can detect an impact, such as in a car accident.
› As soon as an impact is detected, it immediately protects the current recording against being overwritten. (CAUTION, does not apply to formatting!)

Motion detection
› The camera starts recording automatically when it detects movement in the lens's field of view, and when the movement stops, it stops recording after about 10 seconds.
› If you stop recording manually or turn off the dashcam, motion detection will be disabled.
› The function is used to monitor a parked vehicle, do not use while driving.
› To use motion detection, the camera should be turned on and plugged into the power.

4 LOCATION ON WINDSCREEN

Ⓐ The ideal place for attaching the dashcam is the space between the windscreen and the rearview mirror so as not to obstruct the driver's view.
Ⓑ Make sure that the glass is clean and dry at the attachment point.
› The ideal bonding temperature is 20°C - 40°C.
Ⓒ Remove the plastic film from the 3M adhesive on the camera holder.
Ⓓ Turn on the camera and aim it so it has the correct view before sticking it to the glass.
Ⓔ Press the 3M adhesive pad onto the glass and hold for a while.

5 ADDITIONAL INFORMATION

Find complete instructions and firmware at **https://www.lamax-electronics.com/t4**. Don't forget to register your product on our website. **https://www.lamax-electronics.com/productupdate** As soon as we update the firmware, we will inform you immediately! By registering, you will also get access to the latests news and and discount promotions!

DE

1 VERPACKUNGSINHALT

Ⓐ Autokamera LAMAX T4
Ⓑ 3M-Magnethalterung
Ⓒ Zigarettenanzünder-Adapter mit zusätzlichem USB-Anschluss
Ⓓ Mini-USB-Datenkabel
Ⓔ Ersatz-3M-Aufkleber für Halterung (2x)

2 KAMERA KENNENLERNEN / BEDIENEN

Ⓐ MENÜ/MODUS-Taste
Ⓑ AUF-Taste
Ⓒ AB-Taste
Ⓓ OK-Taste
Ⓔ Lautsprecher
Ⓕ POWER-Taste
Ⓖ Mikrofon
Ⓗ LED Ladeanzeige (leuchtet blau = Kamera ist EIN)
Ⓘ Mini-USB-Anschluss für Stromversorgung
Ⓙ RESET-Taste
Ⓚ Steckplatz für Speicherkarte
Ⓛ Mini-USB-Anschluss zur Verbindung mit PC

Bedienung:

VIDEO-MODUS	POWER	Gedrückthalten	Kamera ein- / ausschalten
	MENÜ / MODUS	Drücken	Einstellungsmenü öffnen Aufnahme während der Aufzeichnung schützen
	OK	Drücken	Aufnahme starten / stoppen
	AUF	Drücken	Audioaufnahme ein- / ausschalten
	AB	Drücken	Display ein- / ausschalten
MENÜ	POWER	Gedrückthalten	Kamera ein- / ausschalten
	MENÜ / MODUS	Drücken	Einstellungen von Video / Kamera / zurück
	OK	Drücken	Auswahl bestätigen
	AUF	Drücken	Im Menü nach oben navigieren
	AB	Drücken	Im Menü nach unten navigieren
WIEDERGABE-MODUS	POWER	Gedrückthalten	Kamera ein- / ausschalten
	OK	Drücken	Wiedergabe ein- / ausschalten
	AUF	Drücken	Vorherige Aufnahme / Beim Abspielen eines Videos zurückspulen
	AB	Drücken	Nächste Aufnahme / Beim Abspielen eines Videos vorspulen
JEDER-ZEIT	POWER	Gedrückthalten	Kamera ein- / ausschalten
	MENÜ / MODUS	Gedrückthalten	Modus ändern
	RESET	Mit Büroklammer drücken	Kamera neu starten

3 GRUNDLEGENDE EINSTELLUNGEN UND FUNKTIONEN

Ⓐ Setzen Sie die microSD-Karte entsprechend der Abbildung (mit Kontakten in Richtung (vom Display weg ein).
› Verwenden Sie Markenkarten von renommierten Herstellern der Klasse 10 und höher mit einer Kapazität bis zu 64 GB.
› Entfernen Sie die Karte nur, wenn die Kamera ausgeschaltet ist.
› Die Karte beim Erstgebrauch direkt in der Kamera formatieren und die Formatierung mindestens einmal im Monat wiederholen, um die richtige Funktion der Karte sicherzustellen.
Ⓑ Stecken Sie den Adapter in den Auto-Zigarettenzünder und verbinden Sie ihn über USB-Kabel mit der Kamera-Halterung. Die Kamera ist nur nach dem Anschließen an Stromversorgung für den Betrieb bestimmt.
› Anstelle einer Batterie enthält die Kamera einen Superkondensator, der die Stromversorgung ermöglicht und eine längere Lebensdauer als ein herkömmlicher Akku hat.
Ⓒ Bei Anschluss an die Stromversorgung schaltet sich die Kamera automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme.
› Bei einigen Fahrzeugen muss zuerst der Schlüssel im Zündschloss gedreht werden.

GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN:

Loop-Aufnahme
› Die Kamera teilt die Aufnahme automatisch in kürzere Videodateien auf. Wenn die SD-Karte voll ist, werden die ältesten ungeschützten Dateien mit neuen überschrieben.
› Dank dieser Funktion müssen Sie sich keine Gedanken über den freien Speicherplatz auf der Karte machen.

Dateischutz
› Sie können das aktuell aufgenommene Video manuell schützen, indem Sie die Taste MENÜ drücken.
› Sie können alle Ihre Aufzeichnungen auch in der Galerie manuell auf geschützt umschalten.

G-Sensor
› Dank des G-Sensors kann die Kamera einen Aufprall erkennen, beispielsweise bei einem Autounfall.
› Sobald ein Aufprall erkannt wird, schützt er die aktuelle Aufzeichnung sofort vor Überschreiben. (ACHTUNG, es gilt nicht für das Formatieren!)

Bewegungserkennung
› Die Kamera startet die Aufnahme automatisch, wenn sie eine Bewegung im Sichtfeld des Objektivs erkennt. Wenn die Bewegung stoppt, wird die Aufnahme nach etwa 10 Sekunden beendet.
› Wenn Sie die Aufnahme manuell beenden oder die Kamera ausschalten, wird die Bewegungserkennung deaktiviert.
› Die Funktion dient zur Überwachung eines geparkten Fahrzeugs, nicht während der Fahrt verwenden.
› Die Kamera muss eingeschaltet und an Stromversorgung angeschlossen sein, um die Bewegungserkennungsfunktion nutzen zu können.

4 BEFESTIGUNG AN DER SCHEIBE

Ⓐ Der ideale Ort für die Montage der Kamera ist der Bereich zwischen Windschutzscheibe und Rückspiegel, damit die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt wird.
Ⓑ Stellen Sie sicher, dass das Glas am Befestigungspunkt sauber und trocken ist.
› Die ideale Temperatur zum Kleben beträgt 20 °C - 40 °C.
Ⓒ Entfernen Sie die Folie vom 3M-Aufkleber auf der Kamera-Halterung.
Ⓓ Richten Sie die eingeschaltete Kamera so aus, dass sie die richtige Sicht hat, bevor Sie sie auf das Glas kleben.
Ⓔ Drücken Sie den 3M-Aufkleber auf das Glas und halten Sie ihn eine Weile gedrückt.

5 WEITERE INFORMATIONEN

Unter **https://www.lamax-electronics.com/t4** finden Sie komplette Anleitung sowie die Firmware. Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt auf unserer Website zu registrieren. **https://www.lamax-electronics.com/productupdate.** Sobald wir die Firmware aktualisieren, werden wir Sie umgehend informieren! Wenn Sie sich registrieren, erhalten Sie auch Zugang zu Neuigkeiten und werden über Rabattaktionen informiert.

SL

1 VSEBINA PAKIRANJA

Ⓐ Avto kamera LAMAX T4
Ⓑ Magnetno držalo 3M
Ⓒ Avtomobilski adapter z dodatnim USB-vhodom
Ⓓ Podatkovni mini USB-kabel
Ⓔ Nadomestna nalepka 3M za držalo (2×)

2 SPOZNAVANJE KAMERE / UPRAVLJANJE

Ⓐ Gumb MENI/NAČIN
Ⓑ Gumb GOR
Ⓒ Gumb DOL
Ⓓ Gumb OK
Ⓔ Zvočnik
Ⓕ Gumb POWER
Ⓖ Mikrofon
Ⓗ LED kazalec napajanja (sveti modro = kamera je vklopljena)
Ⓘ Vhod mini USB za napajanje
Ⓙ Gumb RESET
Ⓚ Reža za spominsko kartico
Ⓛ Vhod mini USB za povezavo z računalnikom

Upravljanje:

NAČIN VIDEO	POWER	Pridržanje	Vklopi / Izklopi kamero
	MENI / NAČIN	Pritisk	Odpri meni nastavitev Zaščiti posnetek pri snemanju
	OK	Pritisk	Začni / Končaj snemanje
	GOR	Pritisk	Vklopi / Izklopi snemanje zvoka
	DOL	Pritisk	Vklopi / Izklopi zaslon
MENI	POWER	Pridržanje	Vklopi / Izklopi kamero
	MENI / NAČIN	Pritisk	Nastavitve videa / kamere / nazaj
	OK	Pritisk	Potrdi izbiro
	GOR	Pritisk	Premik v meniju navzgor
	DOL	Pritisk	Premik v meniju navzdol
NAČIN PREDVAJANJA	POWER	Pridržanje	Vklopi / Izklopi kamero
	OK	Pritisk	Vklopi / Izklopi predvajanje
	GOR	Pritisk	Prejšnji posnetek / Zavrti nazaj pri predvajanju videa
	DOL	Pritisk	Naslednji posnetek / Zavrti naprej pri predvajanju videa
KADAR-KOLI	POWER	Pridržanje	Vklopi / Izklopi kamero
	MENI / NAČIN	Pridržanje	Spremeni način
	RESET	Pritisk s sponko	Ponastavi kamero

3 OSNOVNE NASTAVITVE IN FUNKCIJEFUNKTIONEN

Ⓐ Vstavite kartico microSD v kamero, kot prikazuje slika (konektorji kartice v smeri stran od zaslona).
› Uporabljajte kartice priznanih blagovnih znamk razreda 10 in višje z velikostjo do 64 GB.
› Kartico odstranjujte le pri izklopljeni kameri.
› Kartico pri prvi uporabi formatirajte neposredno v kameri in vsaj enkrat na mesec formatiranje ponovite za zagotavljanje pravilnega delovanja kamere.
Ⓑ Priključite avtomobilski adapter in ga s pomočjo kabla USB povežite z držalom kamere. Kamera je zasnovana za delovanje le ob priklopu na napajanje.
› Kamera namesto baterije vsebuje superkondenzator, ki omogoča napajanje in ima daljšo življenjsko dobo od klasične baterije.
Ⓒ Po priključitvi na napajanje se kamera samodejno vklopi in začne snemati.
› Pri nekaterih vozilih je treba najprej obrniti ključ v sistemu za vžig.

OSNOVNE FUNKCIJE:

Snemanje v zanko
› Kamera samodejno razdeli posnetke na krajše video datoteke in pri zapolnitvi kartice SD začne prepisovati najstarejše nezaščitene datoteke z novimi.
› Tako vam ne bo treba skrbeti za prostor na kartici.

Zaščita datotek
› Trenutno snemani video lahko ročno zaščitite s pritiskom na gumb MENI.
› Vse svoje posnetke lahko ročno preklopite na zaščitene tudi v galeriji.

G-Senzor
› S pomočjo g-senzorja lahko kamera posname trk, kot npr. pri prometni nezgodi.
› Takoj ko je zaznan trk, se trenutni posnetek zaščiti proti prepisovanju. (POZOR; ne velja za formatiranje!)

Zaznavanje gibanja
› Kamera začne samodejno snemati, ko zazna premikanje v vidnem polju objektiva in če gibanje preneha, po približno 10 sekundah snemanje konča.
› Če posnetek zaključite ročno ali če kamero izklopite, se zaznavanje gibanja onemogoči.
› Funkcija je namenjena nadzoru parkiranega vozila, ne uporabljajte je med vožnjo.
› Za uporabo funkcije Zaznavanje gibanja mora biti kamera vklopljena in priključena na napajanje.

4 NAMESTITEV NA STEKLO

Ⓐ Idealno mesto za pritrditev avto kamere je prostor med vetrobranskim steklom in vzvratnim ogledalom, da voznika ne ovira pri pogledu.
Ⓑ Prepričajte se, da je steklo na mestu pritrditve čisto in suho.
› Idealna temperatura za lepljenje je 20–40 °C.
Ⓒ Snemite folijo z nalepke 3M na držalu kamere.
Ⓓ Pred lepljenjem na steklo usmerite vklopljeno kamero tako, da bo imela pravi pogled.
Ⓔ Pritisnite nalepko 3M na steklo in trenutek pridržite.

5 WEITERE INFORMATIONEN

Na naslovu **https://www.lamax-electronics.com/t4** boste našli celotna navodila in strojno programsko opremo. Ne pozabite svojega izdelka registrirati na naših straneh. **https://www.lamax-electronics.com/productupdate**. O vsaki posodobitvi strojne programske opreme vas bomo takoj obvestili! Z registracijo pridobite tudi dostop do novic, obveščali pa vas bomo tudi o popustih!

HU

1 A CSOMAGOLÁS TARTALMA

Ⓐ LAMAX T4 autós kamera
Ⓑ Mágneses 3M tartó
Ⓒ Autós cigarettagyújtó adapter extra USB porttal
Ⓓ Mini USB adatkábel
Ⓔ Tartalék 3M matrica a tartóra (2x)

2 MEGISMERKEDÉS A KAMERÁVAL / VEZÉRLÉSSEL

Ⓐ MENÜ/ÜZEMMÓD gomb
Ⓑ FEL gomb
Ⓒ LE gomb
Ⓓ OK gomb
Ⓔ Hangszóró
Ⓕ POWER gomb
Ⓖ Mikrofon
Ⓗ LED táp jelzőfény (kéken világít = a kamera be van kapcsolva)
Ⓘ Micro USB tápbemenet
Ⓙ RESET gomb
Ⓚ Memóriakártya slot
Ⓛ Mini USB port PC-hez csatlakoztatáshoz

Vezérlés:

VIDEOFELVÉTEL MÓD	POWER	Tartás	Kamera Be / Ki kapcsolása
	MENÜ / ÜZEMMÓD	Megnyomás	Beállítások menü megnyitása Felvétel védelme felvételkészítés közben
	OK	Megnyomás	Felvételkészítés indítása / befejezése
	FEL	Megnyomás	Hangfelvétel be- és kikapcsolása
	LE	Megnyomás	Kijelző Ki / Be kapcsolása
MENÜ	POWER	Tartás	Kamera Be / Ki kapcsolása
	MENÜ / ÜZEMMÓD	Megnyomás	Videó / kamera / vissza beállítások
	OK	Megnyomás	Opció megerősítése
	FEL	Megnyomás	Felfelé léptetés a menüben
	LE	Megnyomás	Lefelé léptetés a menüben
LEJÁTSZÁS ÜZEMMÓD	POWER	Tartás	Kamera Be / Ki kapcsolása
	OK	Megnyomás	Lejátszás bekapcsolása / kikapcsolása
	FEL	Megnyomás	Előző felvétel / Visszatekerés videó lejátszása közben
	LE	Megnyomás	Következő felvétel / Előre tekerés videó lejátszása közben
BÁRMI-KOR	POWER	Tartás	Kamera Be / Ki kapcsolása
	MENÜ / ÜZEMMÓD	Tartás	Üzemmód módosítása
	RESET	Megnyomás csattal	Kamera újraindítása

3 ALAPBEÁLLÍTÁSOK ÉS FUNKCIÓK

Ⓐ Helyezze be a microSD-kártyát a kamerába a képen látható módon (a kártya csatlakozói a kijelzővel ellenkező irányba néznek).
› Neves gyártók 10. és annál magasabb osztályú, akár 64 GB-os márkás SD-kártyáit használja.
› A kártyát kizárólag kikapcsolt kamera esetén vegye ki.
› Az első használat során közvetlenül a kamerában formatálja a kártyát, majd a kamera helyes működése érdekében legalább havonta egyszer ismételje meg a formázást.
Ⓑ Csatlakoztassa az adaptert az autó szivargyújtójához, majd az USB-kábel segítségével kapcsolja össze a kameratartóval. A kamera kizárólag a táphoz csatlakoztatva üzemeltethető.
› Akku helyett a kamera egy a hagyományos akkumulátoroknál többszörösen hosszabb élettartamú energiatároló szuperkondenzátort tartalmaz.
Ⓒ A táphoz csatlakoztatást követően a kamera automatikusan bekapcsol, és elkezdi a felvételkészítést.
› Egyes járműveknél először el kell fordítani a gyújtáskulcsot.

ALAPFUNKCIÓK:

Hurokfelvétel készítés
› A kamera automatikusan rövidebb videofájlokra tagolja a felvételt, és az SD kártya megtelése esetén a legrégebbi nem védett fájlokat elkezdi felülírni az újakkal.
› Ennek köszönhetően Önnek nem kell gondoskodnia elegendő üres helyről a kártyán.

Fájlvédelem
› Az aktuálisan rögzített videofelvételt manuálisan a MENU gomb lenyomásával védheti meg.
› A galériában minden felvételét manuálisan is védetté minősítheti.

G-szenzor
› A G-szenzornak köszönhetően a kamera képes rögzíteni az ütközést, például közlekedési baleset esetén.
› Amint az kamera ütközést észlel, azonnal levédi felülírással szemben az aktuális felvételt. (VIGYÁZAT, a formázásra nem vonatkozik!)

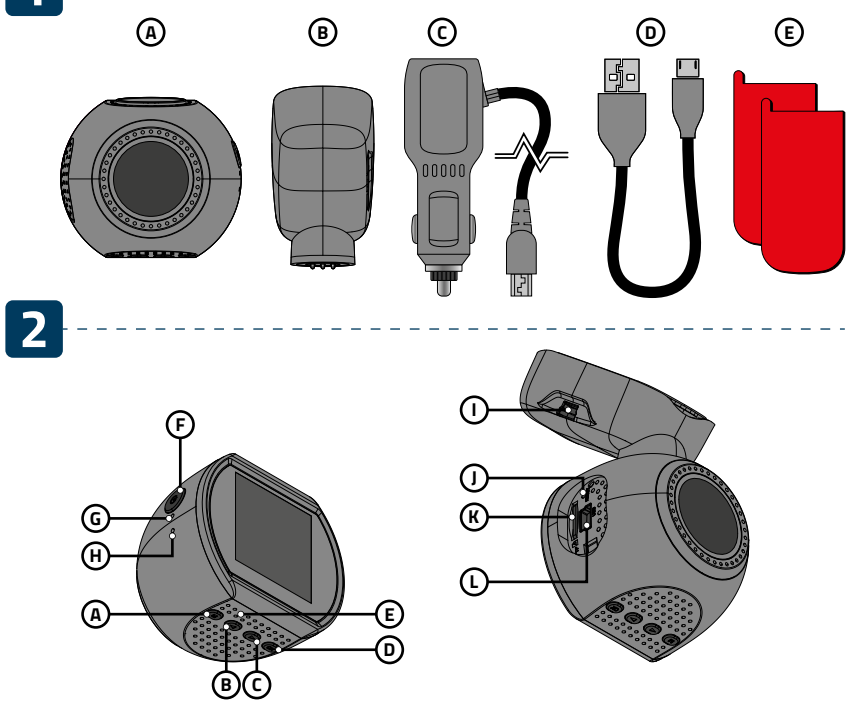
Mozgásérzékelés
› A fényképezőgép automatikusan elkezdi a felvételkészítést amikor mozgást észlel a lencse látómezőjében, és ha a mozgás megszűnik, körülbelül 10 másodperc múlva leállítja azt.
› Ha manuálisan leállítja a felvételt vagy kikapcsolja a kamerát, a mozgásérzékelés deaktiválódik.
› Ez a funkció a parkoló jármű megfigyelésére szolgál, ne használja vezetés közben.
› A Mozgásérzékelés funkció használatához a kamerát be kell kapcsolni és meg kell táplálni.

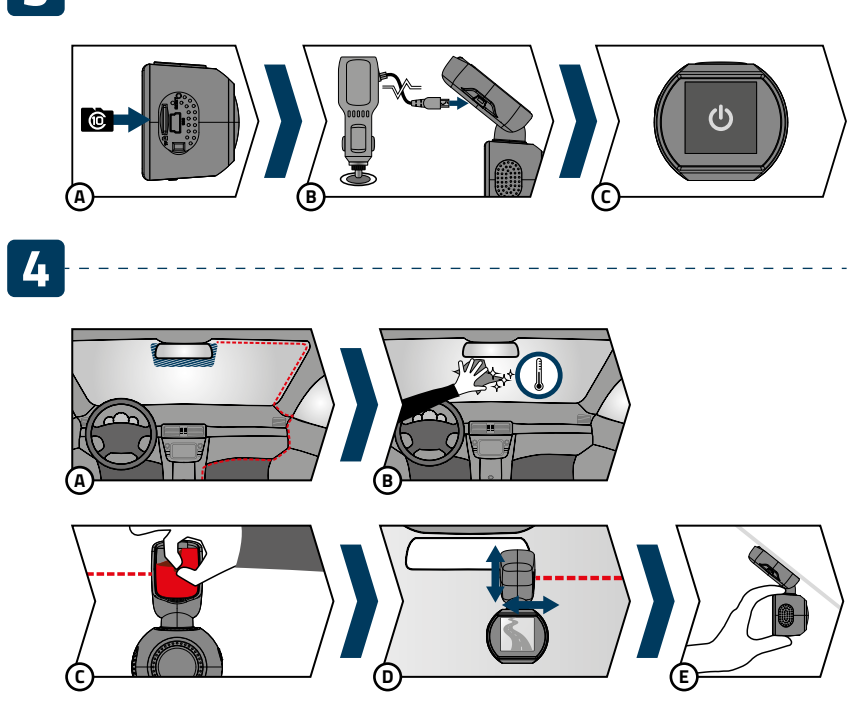
4 ELHELYEZÉS ÜVEGEN

Ⓐ Az autókamera rögzítéséhez ideális hely a szélvédő és a visszapillantó tükör közötti hely, amely nem akadályozza a vezetőt a kilátásban.
Ⓑ Ügyeljen arra, hogy a telepítés helyén a szélvédő tiszta és száraz legyen.
› Az ideális felragasztási hőmérséklet 20°C - 40°C.
Ⓒ Húzza le a fóliát a kamera tartóján található 3M matricáról.
Ⓓ Mielőtt a szélvédőre ragasztaná, irányítsa a kamerát úgy, hogy megfelelő szöget vegyen.
Ⓔ Nyomja rá a 3M matricát a szélvédőre, és rövid ideig tartsa rányomva.

5 TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A **https://www.lamax-electronics.com/t4** címen megtalálja a teljes használati útmutatót valamint az aktuális firmware-t. Ne felejtse el a terméket beregisztrálni az oldalainkon. **https://www.lamax-electronics.com/productupdate**. Amint frissítjük a firmware-t vagy a radar-adatbázist, haladéktalanul tájékoztatni fogjuk erről! Ha beregisztrál, hozzáférést nyer az újdonságainkhoz is, és tájékoztatjuk a kedvezményeinkről és akciós árainkról!





PL

1 ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Ⓐ Kamera samochodowa LAMAX T4
Ⓑ Uchwyt magnetyczny 3M
Ⓒ Adapter do zapalniczki samochodowej z dodatkowym portem USB
Ⓓ Kabel mini USB do transmisji danych
Ⓔ Zapasowa naklejka 3M na uchwyt (2 ×)

2 ZAPOZNANIE Z KAMERĄ / OBSŁUGA

Ⓐ Przycisk MENU/TRYB
Ⓑ Przycisk W GÓRĘ
Ⓒ Przycisk W DÓŁ
Ⓓ Przycisk OK
Ⓔ Głośnik
Ⓕ Przycisk POWER
Ⓖ Mikrofon
Ⓗ Wskaźnik LED zasilania (świeci niebiesko = kamera włączona)
Ⓘ Mini port USB służy do zasilania
Ⓙ Przycisk RESET
Ⓚ Slot na kartę pamięciową
Ⓛ Mini port USB służy do podłączenia do PC

Obsługa:

TRYB WIDEO	POWER	Przytrzymanie	Włącz / Wyłącz kamerę
	MENU / TRYB	Naciśnięcie	Otworzysz menu ustawień Zabezpiecz nagranie podczas nagrywania
	OK	Naciśnięcie	Uruchomić / Zakończyć nagrywanie
	W GÓRĘ	Naciśnięcie	Włącz / Wyłącz nagrywanie dźwięku
	W DÓŁ	Naciśnięcie	Włącz / Wyłącz wyświetlacz
MENU	POWER	Przytrzymanie	Włącz / Wyłącz kamerę
	MENU / TRYB	Naciśnięcie	Ustawienie wideo / kamery / wstecz
	OK	Naciśnięcie	Potwierdź wybór
	W GÓRĘ	Naciśnięcie	Poruszanie się po menu w górę
	W DÓŁ	Naciśnięcie	Poruszanie się po menu w dół
TRYB ODTWARZANIA	POWER	Przytrzymanie	Włącz / Wyłącz kamerę
	OK	Naciśnięcie	Włącz / Wyłącz odtwarzanie
	W GÓRĘ	Naciśnięcie	Poprzednie nagranie / Podczas odtwarzania wideo przewiń do tyłu
	W DÓŁ	Naciśnięcie	Następne nagranie / Podczas odtwarzania wideo przewiń w przód
KIEDY-KOLWIEK	POWER	Przytrzymanie	Włącz / Wyłącz kamerę
	MENU / TRYB	Przytrzymanie	Zmień tryb
	RESET	Naciśnięcie spinaczem	Restartuj kamerę

3 PODSTAWOWE USTAWIENIA I FUNKCJE

Ⓐ Włóż kartę microSD do kamery zgodnie z ilustracją (złącza karty w kierunku od wyświetlacza).
› Używaj markowych kart renomowanych producentów klasy 10 i wyższych o pojemności do 64 GB.
› Wyjmuj kartę tylko wtedy, gdy kamera jest wyłączona.
› Podczas pierwszego użycia karty sformatuj ją bezpośrednio w kamerze i następnie co najmniej raz w miesiącu powtórz formatowanie, aby zapewnić prawidłowe działanie kamery.
Ⓑ Podłącz adapter do zapalniczki samochodowej i za pomocą kabla USB połącz z uchwytem kamery. Kamera jest przeznaczona do pracy tylko wtedy, gdy jest podłączona do źródła zasilania.
› Zamiast baterii, kamera zawiera superkondensator, który zapewnia zasilanie i ma dłuższą żywotność niż klasyczna bateria.
Ⓒ Po podłączeniu do zasilania kamera włącza się automatycznie i rozpoczyna nagrywanie.
› W przypadku niektórych pojazdów konieczne jest najpierw przekręcenie kluczyka w stacyjce.

PODSTAWOWE FUNKCJE:

Nagrywanie w pętli
› Kamera automatycznie dzieli nagranie na krótsze pliki wideo, a po zapełnieniu karty SD rozpocznie nadpisywać najstarsze niezabezpieczone pliki nowymi.
› Dzięki temu nie musisz martwić się o wolne miejsce na karcie.

Zabezpieczenie plików
› Możesz ręcznie zabezpieczyć aktualnie nagrywane wideo, naciskając przycisk MENU.
› Możesz ręcznie przełączyć wszystkie swoje nagrania na zabezpieczone, również w galerii.

G- sensor
› Dzięki G-sensorowi kamera może zarejestrować uderzenie, na przykład podczas wypadku drogowego.
› Natychmiast po zarejestrowaniu uderzenia zabezpiecza bieżące nagranie przed nadpisaniem. (UWAGA, nie dotyczy formatowania!)

Detekcja ruchu
› Kamera automatycznie rozpoczyna nagrywanie po zarejestrowaniu ruchu w polu widzenia obiektywu, a po ustaniu ruchu zatrzymuje nagrywanie po około 10 sekundach.
› Jeśli zatrzymasz nagrywanie ręcznie lub wyłączysz kamerę, detekcja ruchu zostanie wyłączona.
› Funkcja służy do monitorowania zaparkowanego pojazdu, nie używać podczas jazdy.
› Aby można było korzystać z funkcji Detekcja ruchu, kamera musi być włączona i zasilana.

4 UMIESZCZENIE NA SZYBIE

Ⓐ Idealnym miejscem do zamontowania kamery jest przestrzeń pomiędzy przednią szybą a lusterkiem wstecznym, tak aby nie zasłaniała widoczności kierowcy.
Ⓑ Upewnij się, że szyba w punkcie mocowania jest czysta i sucha.
› Idealna temperatura do klejenia to 20°C - 40°C.
Ⓒ Usuń folię z naklejki 3M na uchwycie kamery.
Ⓓ Przed przyklejeniem do szyby skieruj włączoną kamerę tak, aby miała prawidłowy widok.
Ⓔ Przyciśnij naklejkę 3M do szyby i przytrzymaj przez chwilę.

5 INNE INFORMACJE

Na adresie **https://www.lamax-electronics.com/t4** można znaleźć kompletną instrukcję i firmware. Nie zapomnij zarejestrować swojego produktu na naszej stronie internetowej. **https://www.lamax-electronics.com/productupdate**. Jak tylko zaktualizujemy firmware, natychmiast Cię o tym poinformujemy! Rejestrując się, uzyskasz również dostęp do nowości oraz informacje o promocjach rabatowych!

HR

1 SADRŽAJ PAKOVANJA

Ⓐ Auto kamera LAMAX T4
Ⓑ Magnetski 3M nosač
Ⓒ Adapter za auto utičnicu s ekstra USB utorom
Ⓓ Podatkovni mini USB kabel
Ⓔ Rezervna 3M naljepnica za nosač (2×)

2 UPOZNAVANJE S KAMEROM / RUKOVANJE

Ⓐ Tipka IZBORNIK/MODUS
Ⓑ Tipka GORE
Ⓒ Tipka DOLJE
Ⓓ Tipka OK
Ⓔ Zvučnik
Ⓕ Tipka POWER
Ⓖ Mikrofon
Ⓗ LED pokazatelj napajanja (svijetli plavo = kamera je uključena)
Ⓘ Mini USB utor za napajanje
Ⓙ Tipka RESET
Ⓚ Utor za memorijsku karticu
Ⓛ Mini USB utor za povezivanje s računalom

Obsluga:

MODUS VIDEO	POWER	Držanje	Uključi / Isključi kameru
	IZBORNIK / MODUS	Pritisak	Otvori izbornik postavki Zaštiti zapis pri snimanju
	OK	Pritisak	Pokreni / završi snimanje
	GORE	Pritisak	Uključi / Isključi snimanje zvuka
	DOLJE	Pritisak	Uključi / Isključi zaslon
IZBORNIK	POWER	Držanje	Uključi / Isključi kameru
	IZBORNIK / MODUS	Pritisak	Postavke videa / kamere / natrag
	OK	Pritisak	Potvrdi odabir
	GORE	Pritisak	Kretanje kroz izbornik prema gore
	DOLJE	Pritisak	Kretanje kroz izbornik prema dolje
MODUS REPRODUKCIJE	POWER	Držanje	Uključi / Isključi kameru
	OK	Pritisak	Pokreni / završi reprodukciju
	GORE	Pritisak	Prethodni zapis / Tijekom reprodukcije videa vrati natrag
	DOLJE	Pritisak	Sljedeći zapis / Tijekom reprodukcije videa premotaj naprijed
BILO KADA	POWER	Držanje	Uključi / Isključi kameru
	IZBORNIK / MODUS	Držanje	Promijeni modus
	RESET	Pritisak spajalicom	Ponovno pokreni kameru

3 OSNOVNE POSTAVKE I ZNAČAJKE

Ⓐ Umetnite microSD karticu u kameru prema slici (kontakti kartice u smjeru od displeja).
› Upotrebljavajte SD kartice renomiranih proizvođača, klase 10 ili više, kapaciteta do 64 GB.
› Karticu vadite samo ako je kamera isključena.
› Karticu pri prvoj upotrebi formatirajte izravno u kameri te barem jedanput mjesečno ponovite formatiranje radi osiguranja ispravnog rada kamere.
Ⓑ Priključite adapter u auto utičnicu te ga pomoću USB kabela povežite s nosačem kamere. Kamera je namijenjena samo za rad s priključenim napajanjem.
› Umjesto baterije, kamera ima superkondenzator, koji omogućava napajanje i traje duže od klasične baterije.
Ⓒ Nakon priključenja napajanja, kamera će se automatski uključiti i početi snimati.
› Kod nekih vozila se mora prvo okrenuti ključem u bravi paljenja.

OSNOVNE ZNAČAJKE:

Neprekidno snimanje
› Kamera automatski dijeli snimku na kraće video datoteke, a nakon popunjavanja SD kartice počinje prepisivati najstarije nezaštićene datoteke novim datotekama.
› Zahvaljujući tome ne morate brinuti za slobodno mjesto na kartici.

Zaštita datoteka
› Video koji se trenutno snima možete ručno zaštititi pritiskom tipke IZBORNIK.
› Sve snimke možete ručno označiti kao zaštićene i u galeriji.

G- senzor
› Zahvaljujući g-senzoru kamera može zabilježiti udar, primjerice u slučaju prometne nezgode.
› Čim je zabilježen udar, aktualna snimka se automatski zaštićuje od prepisivanja. (POZOR, ne važi za formatiranje!)

Detekcija pokreta
› Kamera će automatski pokrenuti snimanje ako zabilježi pokret u vidnom polju objektiva, a ako pokret prestane, snimanje će se završiti nakon oko 10 sekundi.
› Ako ručno završite snimanje ili isključite kameru, detekcija pokreta će se isključiti.
› Značajka služi za monitoring parkiranog vozila, ne upotrebljavajte je tijekom vožnje.
› Radi upotrebe značajke Detekcija pokreta, kamera mora biti uključena i priključena u napajanje.

4 POSTAVLJANJE NA STAKLO

Ⓐ Idealno mjesto za pričvršćenje auto kamere je prostor između vjetrobrana i retrovizora, tako da ne ometa vidik vozača.
Ⓑ Uvjerite se da je staklo na mjestu pričvršćenja čisto i suho.
› Idealna temperatura za lijepljenje je 20 °C – 40 °C.
Ⓒ Skinite foliju s 3M naljepnice na nosaču kamere
Ⓓ Prije lijepljenja na staklo okrenite uključenu kameru tako da ima ispravan vidik.
Ⓔ Pritisnite 3M naljepnicu na staklo i neko vrijeme je pridržite.

5 VIŠE INFORMACIJA

Na adresi **https://www.lamax-electronics.com/t4** možete naći kompletne upute i firmware. Ne zaboravite registrirati svoj proizvod na našoj stranici. **https://www.lamax-electronics.com/productupdate**. Čim ažuriramo firmware, odmah ćemo vas obavijestiti! Registracijom istovremeno dobivate pristup novostima i obavijestima o popustima!